

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09970

Version: 01/2024



IAN 445232_2307





HÄNGEMATTE / HAMMOCK / HAMAC

(DE) (AT) (CH)

HÄNGEMATTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

HAMMOCK

Assembly, operating and safety instructions

(FR) (BE)

HAMAC

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

HANGMAT

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

HAMAK

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

HOUPACÍ SÍŤ

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(SK)

HOJDACIA SIEŤ

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

HAMACA

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(DK)

HÆNGEKØJE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(IT)

AMACA

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

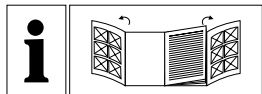
(HU)

FÜGGŐÁGY

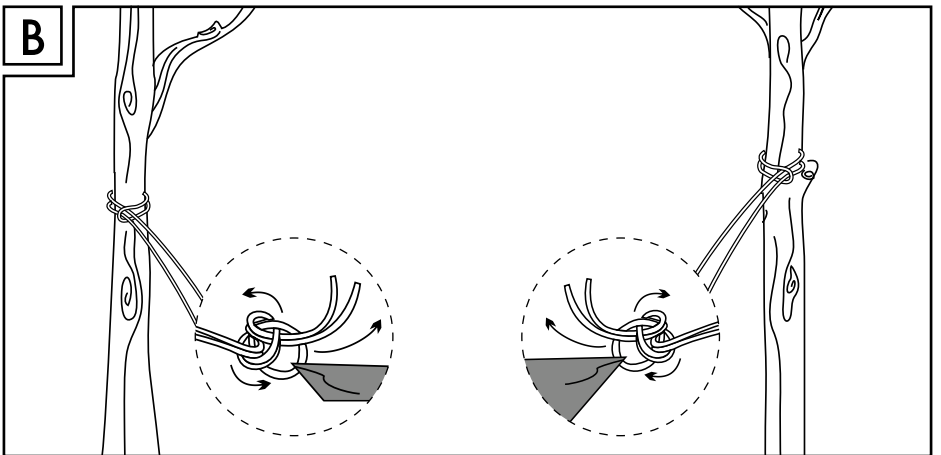
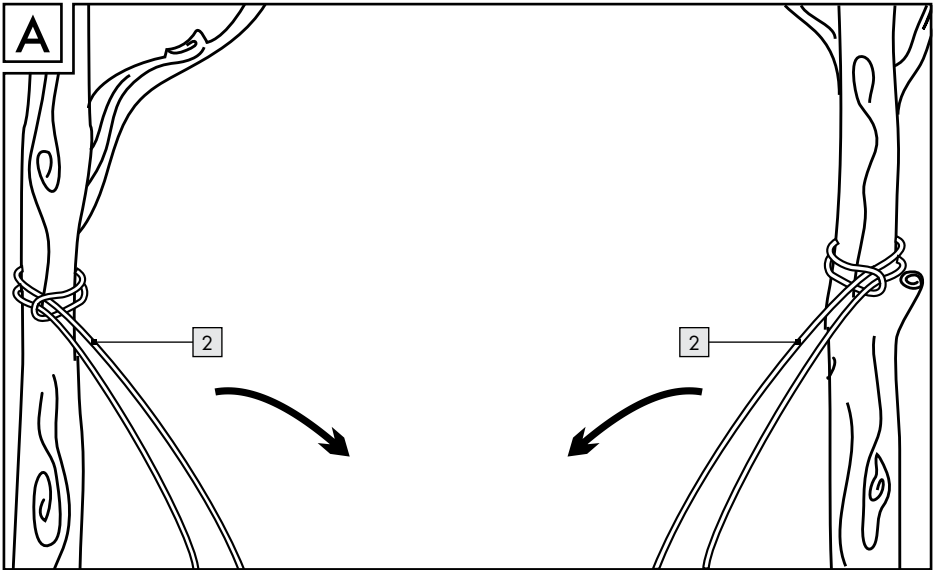
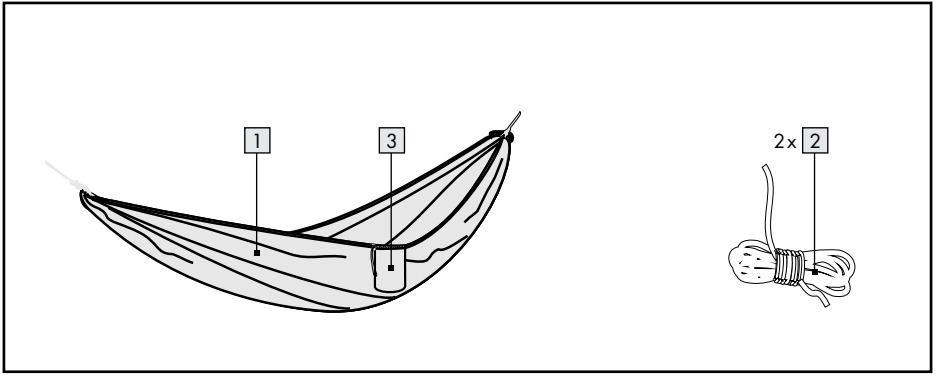
Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

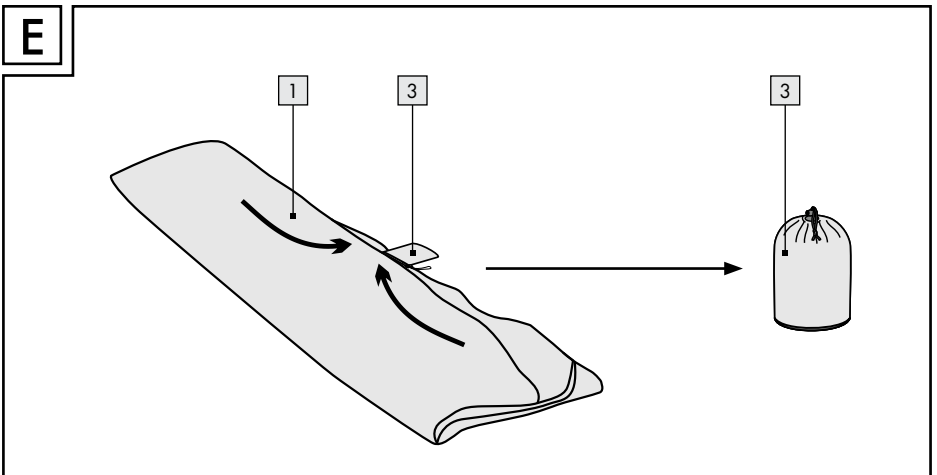
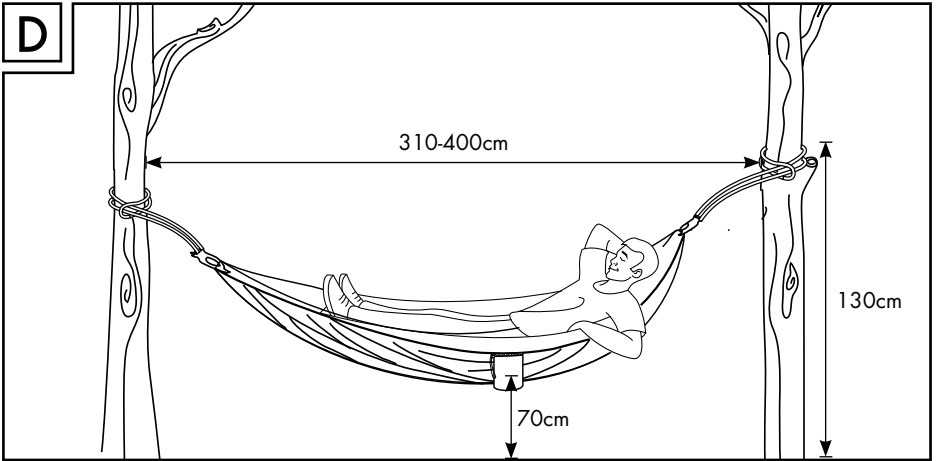
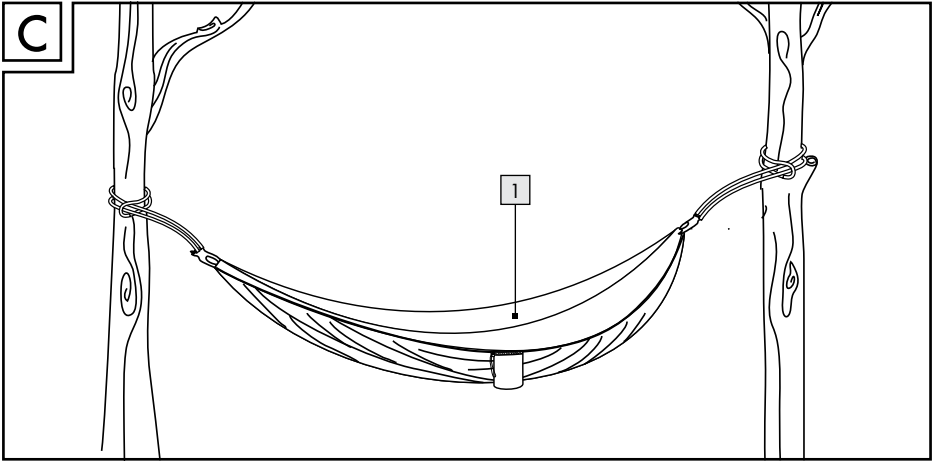
IAN 445232_2307







DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	9
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	12
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	17
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	21
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	25
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	28
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	32
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	36
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	39
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	43





Legende der verwendeten Piktogramme

	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

HÄNGEMATTE




● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Hängematte ist als Liegefläche für Erwachsene geeignet. Sie hält eine Belastung von maximal 110 kg. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht zur kommerziellen Nutzung vorgesehen.

● Teilebeschreibung

-  1 x Hängematte
-  2 x Befestigungsstrick
-  1 x eingenähte Aufbewahrungstasche

● Technische Daten


Max. Belastung: 110 kg
Maße: ca. 255 x 150 cm (L x B)



Sicherheitshinweise

WICHTIG: FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN!








VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

- Verwenden Sie die Hängematte  nur mit den in dieser Anleitung beschriebenen Bauteilen und führen Sie sie allein ihrem bestimmungsgemäßen Gebrauch zu.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN. DIESER ARTIKEL IST KEIN SPIELZEUG!

-  **LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Andernfalls besteht Lebensgefahr durch Erstickung. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt darf nur von Kindern ab 14 Jahren verwendet werden.
- Beachten Sie die zugelassene Höchstbelastung für eine sichere Anbringung.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie keine harten oder spitzen Gegenstände unter der Hängematte  ab.
- Bei falscher Montage besteht Verletzungsgefahr.
- Überprüfen Sie die Hängematte  vor jedem Gebrauch, ob sie korrekt befestigt ist sowie auf Verschleiß und Beschädigungen an den Reibflächen der Befestigungsstricke  und an allen Verbindungsteilen. Benutzen Sie Ihre Hängematte  niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
- Die Hängematte  darf nicht benutzt werden, wenn der Bezug gerissen ist.
- Lassen Sie sich von einer zweiten Person beim Ein- und Ausstieg aus der Hängematte  helfen.
- Benutzen Sie die Hängematte  auf keinen Fall als Schaukel. Maximaler Schwingbereich: 15 °

- Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zu Gegenständen im Schwenkbereich von 15°.
 - Ist eine mit Nennlast belastete Liege-/Sitzhöhe größer als 600 mm über dem Aufstellort, darf das Produkt nicht auf/über harten Böden (z. B. Fliesen, Beton, Pflaster etc.) verwendet werden.
 - **VERLETZUNGSGEFAHR!** Setzen Sie sich oder springen Sie nicht ruckartig in die Hängematte **1**.
 - Für Unfälle, die durch die unsachgemäße Handhabung und Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise entstehen können, wird keinerlei Verantwortung übernommen.
 - Die Montage darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
 - Bitte stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht als Schaukel, Kletterrahmen oder Fitnessgerät verwendet wird.
Stehen Sie nicht auf der Hängematte **1**, steigen Sie nicht zuerst mit den Füßen ein und stecken Sie Ihren Kopf nicht durch die hängenden Befestigungsstricke **2**.
 - Verwenden Sie zum Aufhängen dieses Produkts nur geeignete Ständer oder Aufhängeelemente.
 - Die Befestigungsstricke **2** müssen gerade verlaufen und dürfen nicht verdreht oder verknotet sein, da dies zu einer Überlastung der einzelnen Befestigungsstricke **2** führen kann.
 - Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör und entsprechende Ersatzteile.
3. Falten Sie die Hängematte **1** auseinander und kneten Sie beide Enden der Befestigungsstricke **2** fest. Passen Sie die Position der Hängematte **1** und die Länge der Befestigungsstricke **2** an, bevor Sie die Knoten festziehen (siehe Abb. B+C).
 - Verwenden Sie zum Aufhängen nur für dieses Produkt geeignete Aufhängevorrichtungen.
 - Achten Sie darauf, dass die Befestigungsstricke **2** korrekt angebracht wurden und überprüfen Sie diese regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen. Ersetzen Sie sie, wenn nötig.
 - Die Befestigungsstricke **2** dürfen nicht verdreht oder verknotet sein. Dies könnte zu einer übermäßigen Belastung einzelner Stricke führen.
 - **Hinweis:** Das Material dehnt sich bei Belastung um 5 bis 10% aus. Berücksichtigen Sie dies, wenn Sie das Produkt aufhängen.
 - Bringen Sie die Befestigungsstricke **2** in einer Höhe von ca. 130 cm an. Die beiden Befestigungspunkte sollten ca. 310 bis 400 cm auseinander liegen. Dann befindet sich das Produkt in einer Höhe von ca. 70 cm über dem Boden.

● Gebrauch

WICHTIG!

- Lassen Sie sich von einer zweiten Person beim Ein- und Ausstieg aus der Hängematte **1** helfen, um das Risiko des Herausfallens zu minimieren.
- Überprüfen Sie stets vor jedem Gebrauch, dass die Hängematte **1** richtig aufgehängt worden ist.

Einsteigen in die Hängematte **1 ohne die Hilfe einer zweiten Person:**

1. Stehen Sie mittig vor der Hängematte **1**.
2. Halten Sie mit einer Hand auf der Hängematte **1** das Gleichgewicht.
3. Setzen Sie sich vorsichtig zuerst mit einem Bein auf die Hängematte **1** und halten Sie mit einer Hand das Gleichgewicht.

● Montage (s. Abb. A-C)

Hinweis: Die Hängematte **1** darf nur von Erwachsenen montiert werden.

Hinweis: Sie können dieses Produkt nur mit Hilfe der Befestigungsstricke **2** an einem Baum befestigen.

1. Suchen Sie sich zwei stabile Bäume.
2. Wickeln Sie die Befestigungsstricke **2** um die ausgewählten Bäume (siehe Abb. A).

4. Legen Sie sich langsam auf die Hängematte **1** (siehe Abb. D). Legen Sie sich für eine angenehme Liegeposition der Länge nach in die Hängematte **1**. Begeben Sie sich stets in eine für Sie angenehme Liegeposition.

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie die Hängematte **1** nur mit warmem Wasser.
- Schützen Sie die Hängematte **1** vor extremen Wettereinflüssen.
- Schützen Sie die Hängematte **1** vor dauerhafter, direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie eine Bürste, um Schmutz und Ablagerungen von dem Produkt zu entfernen.
- Falten Sie das Produkt und legen Sie es in die Transporttasche.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Produkt trocken und sauber ist.

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien, Scheuermittel oder scharfe Gegenstände.
- Lagern Sie das trockene und saubere Produkt immer bei Raumtemperatur, wenn Sie es nicht benutzen.



● Aufbewahrung

Nach Gebrauch kann die gereinigte und trockene Hängematte **1** zusammengerollt in der Aufbewahrungstasche **3** aufbewahrt werden (siehe Abb. E).

- Lassen Sie die Hängematte **1** unbedingt vor dem Verstauen trocknen.
- Bewahren Sie die Hängematte **1** an einem luftigen, trockenen und kühlen Ort auf.
- **Achtung!** Von Feuer fernhalten.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Product:



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.

Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 445232_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictograms used

	Safety information
	Instructions for use

HAMMOCK




● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This hammock is suitable as a lying surface for adults. The maximum weight capacity is 110 kg. This product is intended for personal use only, not for commercial use.

● Description of parts

-  1 x Hammock
-  2 x Suspension cord
-  1 x Sewn-in storage bag

● Technical data

Max. load: 110 kg


Dimensions: approx. 255 x 150 cm (L x W)











Safety notice

IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE LOCATION!

- Only use the hammock  with the components described in these instructions and only use for its intended purpose.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. THIS ITEM IS NOT A TOY!

-  **DANGER TO LIFE AND RISK OF INJURY FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material and product. Danger of suffocation. Always keep children away from the product.
- This product only be used by children aged 14 years and up.
- Be sure to observe the maximum weight capacity for safe mounting.
- **RISK OF INJURY!** Do not place hard or pointed objects under the hammock .
- Danger when mounted incorrectly.
- Prior to each use, check that the product is correctly mounted, inspect the hammock  for wear and friction damage to the surface of the suspension cords  and any connectors. Never use a damaged hammock .
- The hammock  should not be used if the cover is torn.
- Have another person help you with getting on and off the hammock .
- Never use the hammock  as a swing. Maximum oscillating range: 15 °
- Make sure there is sufficient clearance between nearby objects within oscillating range of 15°.
- If a lying/seat height loaded with a rated load is greater than 600 mm above the installation site, the product may not be used on/over hard floors (e. g. tiles, concrete, pavement etc.).

- **RISK OF INJURY!** Do not sit on or jump into the hammock [1] with a jolt.
- No liability is assumed for accidents due to improper use and failure to observe these safety instructions.
- Assembly may only be carried out by adults.
- Please ensure that the product is not used as a swing, climbing frame, or gym apparatus. Do not stand in the hammock [1], do not climb in feet first, and do not put your head through the suspension cords [2].
- Only use suitable stands or suspension elements for the suspension of this product.
- The suspension cords [2] must run in a straight line and may not be twisted or knotted because this can lead to an overloading of the individual suspension cords [2].
- Only use accessories and corresponding spare parts authorised by the manufacturer.

● **Assembly (s. fig. A-C)**

Note: The hammock [1] must only be assembled by adults.

Note: The attachment of this product can only be carried out using suspension cords [2] on a tree.

1. Find two stable trees.
 2. Wrap the suspension cord [2] around your selected trees. (see Fig A)
 3. Unfold the hammock [1] and connect both ends to the suspension cords [2] by knots. Adjust the hammock [1] position and length of suspension cord [2] before tightening the knots. (see Fig B+C)
- Only use suitable suspension elements for the suspension of this product.
 - Please make sure that the suspension cords [2] were installed correctly, they are checked for wear and tear regularly, and replaced if necessary.
 - The suspension cords [2] must run in a straight line and may not be twisted or knotted because this can lead to an overloading of the individual cords.

Note: The material stretches by 5-10% when in use, adjust the suspension accordingly.

- The suspension cords [2] should be secured at a height of approx. 130 cm. The distance between both points of attachment should be approx. 310 to 400 cm. The product is suspended approx. 70 cm above the ground.

● **Use**

IMPORTANT!

- Get help from a second person when getting into and out of the hammock [1] in order to minimise the risk of falling out.
- Always check that the hammock [1] has been hung correctly before using it.

Getting in the hammock [1] without the aid of a second person:

1. Stand close to the middle of the hammock [1].
2. Balance the hammock [1] with one hand.
3. Sit on the hammock [1] carefully first with one leg and balance the hammock [1] with one hand.
4. Slowly lie down fully in the hammock [1] (see fig. D). It is most comfortable if you lie in the hammock diagonally. Lie down in the hammock [1] in a relaxed state.

● **Cleaning and maintenance**

- Clean the hammock [1] only with warm water.
- Protect the hammock [1] from extreme weather.
- Protect the hammock [1] from continued exposure to direct sunlight.
- Use a brush to remove any dirt and debris from the product.
- Fold the product and put it in the transport bag.

Note: Make sure that the product is dry and clean.

- Do not use chemicals, abrasives or sharp objects for cleaning.
- Always store the dry and clean product at room temperature when it is not in use.



● Storage

Following use, the cleaned and dried hammock **1** may be rolled up and stored in the sewn-in storage bag **3** (see fig. E).

- Be sure to let the hammock **1** dry completely prior to storage.
- Keep the hammock **1** in an airy, dry and cool location.
- **ATTENTION!** Keep away from fire.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Produit :



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose of them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly. The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 445232_2307) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

● **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

● **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

Légende des pictogrammes utilisés



Instructions de sécurité

Instructions de manipulation

HAMAC

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce hamac convient comme surface de couchage pour les adultes. Il supporte une charge maximale de 110 kg. Le produit est uniquement destiné à un usage privé et non à une utilisation commerciale.

● Descriptif des pièces

- 1 1 hamac
- 2 2 cordes de fixation
- 3 1 sac de rangement cousu

● Caractéristiques techniques

Charge max. : 110 kg
Dimensions : env. 255 x 150 cm (L x l)




Consignes de sécurité

IMPORTANT : CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE !

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT !

- N'utilisez le hamac 1 qu'avec les éléments décrits dans ce mode d'emploi et affectez-le uniquement à l'usage auquel il est destiné.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURE ! NE PAS LAISSER À LA PORTÉE DES ENFANTS. CET ARTICLE N'EST PAS UN JOUET !

-  **DANGERS DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage et le produit. Dans le cas contraire il existe un risque de danger mortel par étouffement. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit.
- Ce produit ne peut être utilisé que par des enfants de plus de 14 ans.
- Respectez la charge maximale autorisée pour une installation sécurisée.
- **RISQUE DE BLESSURE !** Ne placez pas d'objet dur ou pointu en dessous du hamac 1.
- Un montage incorrect peut entraîner un risque de blessure.
- Contrôlez le hamac 1 avant chaque utilisation, afin de vérifier qu'il est correctement fixé, et vérifiez l'usure et les dégâts sur les surfaces de friction des cordes de fixation 2 et sur tous les composants d'assemblage. N'utilisez jamais le hamac 1 si celui-ci présente des dommages.
- Le hamac 1 ne doit pas être utilisé si la housse est déchirée.
- Faites-vous aider par une deuxième personne pour vous installer dans le hamac 1 et pour en ressortir.
- N'utilisez en aucun cas le hamac 1 comme balançoire. Plage maximale d'oscillation : 15°

- Veillez à respecter une distance suffisante par rapport aux objets dans la zone de pivotement de 15°.
- Si une hauteur de couchage/d'assise soumise à la charge nominale est supérieure à 600 mm au-dessus du lieu d'installation, le produit ne doit pas être utilisé sur/au-dessus de sols durs (par ex. carrelage, béton, pavés, etc.).
- **RISQUE DE BLESSURE !** Ne vous asseyez pas ou ne sautez pas brusquement dans le hamac [1].
- Aucune responsabilité ne saurait être endossée pour tout accident survenant à la suite d'un usage impropre ou du non respect de ces consignes de sécurité.
- Le montage doit uniquement être effectué par un adulte.
- Veuillez vous assurer que le produit ne soit pas utilisé comme balançoire, outil d'escalade ou appareil de fitness.
Ne vous tenez pas debout sur le hamac [1], n'y entrez pas d'abord avec les pieds et ne passez pas la tête dans les cordes de fixation qui pendent [2].
- N'utilisez que des supports ou des éléments de suspension appropriés pour suspendre ce produit.
- Les cordes de fixation [2] doivent être droites et ne doivent pas être torsadées ou nouées car cela pourrait entraîner une surcharge des différentes cordes de fixation [2].
- N'utilisez que les accessoires homologués par le fabricant et les pièces de rechange correspondantes.

● Montage (voir ill. A-C)

Remarque : le montage du hamac [1] doit être effectué uniquement par des adultes.

Remarque : vous pouvez fixer ce produit à un arbre uniquement à l'aide des cordes de fixation [2].

1. Sélectionnez deux arbres stables.
2. Enroulez les cordes de fixation [2] autour des arbres sélectionnés (voir ill. A).

3. Dépliez le hamac [1] et nouez fermement les deux extrémités des cordes de fixation [2]. Ajustez la position du hamac [1] et la longueur des cordes de fixation [2] avant de serrer les nœuds (voir ill. B+C).
 - Utilisez uniquement des dispositifs de suspension adaptés à ce produit pour suspendre celui-ci.
 - Veillez à ce que les cordes de fixation [2] aient été installées correctement et vérifiez régulièrement qu'elles ne présentent pas de signes d'usure. Remplacez-les le cas échéant.
 - Les cordes de fixation [2] ne doivent pas être torsadées ou nouées. Ceci pourrait conduire à une contrainte trop importante sur certaines cordes.
 - **Remarque :** le matériau s'allonge de 5 à 10% en cas de charge. Tenez-en compte lorsque vous accrochez le produit.
 - Fixez les cordes de fixation [2] à une hauteur d'environ 130 cm. Les deux points de fixation doivent être séparés d'env. 310 à 400 cm. Le produit se trouve alors à une hauteur d'env. 70 cm au-dessus du sol.

● Utilisation

IMPORTANT !

- Faites-vous aider par une deuxième personne en montant ou en descendant du hamac [1] afin de limiter le risque de chute.
- Avant chaque utilisation, vérifiez toujours que le hamac [1] est bien accroché.

Entrer dans le hamac [1] sans l'aide d'une deuxième personne :

1. Tenez-vous au milieu devant le hamac [1].
2. Maintenez l'équilibre avec une main sur le hamac [1].
3. Placez d'abord prudemment une jambe sur le hamac [1] et maintenez l'équilibre avec une main.
4. Allongez-vous doucement sur le hamac [1] (voir ill. D). Pour une position couchée confortable, allongez-vous dans le hamac [1] dans le sens de la longueur. Placez-vous toujours dans une position couchée confortable.

● Nettoyage et entretien

- Nettoyez le hamac 1 uniquement à l'eau chaude.
- Protégez le hamac 1 des intempéries extrêmes.
- Protégez le hamac 1 des rayons directs et permanents du soleil.
- Utilisez une brosse pour enlever la saleté et les débris du produit.
- Pliez le produit et mettez-le dans le sac de transport.

Remarque : Veillez à ce que le produit soit sec et propre.

- N'utilisez pas de produits chimiques, d'abrasifs ou d'objets pointus pour le nettoyer.
- Conservez toujours le produit sec et propre à température ambiante lorsqu'il n'est pas utilisé.



● Rangement

Après utilisation, le hamac 1 nettoyé et sec peut être rangé en le roulant dans le sac de rangement 3 (voir ill. E).

- Laissez impérativement sécher le hamac 1 avant de le ranger.
- Rangez le hamac 1 dans un endroit aéré, sec et frais.

■ **ATTENTION !** Tenir à l'écart du feu.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Produit :



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat. Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 445232_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Veiligheidsinstructies
	Instructies

HANGMAT




● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct en doelmatig gebruik

Deze hangmat is geschikt als liggelegenheid voor volwassenen. Hij kan tot maximaal 110 kg worden belast. Het product is alleen bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

-  1 x hangmat
-  2 x bevestigingskoord
-  1 x ingenaaide opbergtas

● Technische gegevens


Max. belasting: 110 kg
Afmetingen: ca. 255 x 150 cm (l x b)



Veiligheidsinstructies

BELANGRIJK: GOED BEWAREN OM LATER TE KUNNEN GEBRUIKEN!








LEES VOOR GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING! BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG!

- Gebruik de hangmat  alleen met de in deze handleiding beschreven onderdelen en gebruik hem alleen waarvoor hij is bedoeld.

⚠ PAS OP! LETSELGEVAAR! BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN. DIT ARTIKEL IS GEEN SPEELGOED!

-  **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat

kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal en het product. Anders bestaat er levensgevaar door verstikking. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product mag alleen worden gebruikt door kinderen vanaf 14 jaar.
- Denk aan de toegestane maximale belasting voor een veilige bevestiging.
- **LETSELGEVAAR!** Plaats geen harde of puntige voorwerpen onder de hangmat .
- Bij een verkeerde montage bestaat letselgevaar.
- Controleer de hangmat  voor elk gebruik op correcte bevestiging alsmede op slijtage en beschadigingen aan de wrijvingsvlakken van het bevestigingskoord  en aan alle verbindingselementen. Gebruik uw hangmat  nooit als u beschadigingen vaststelt.
- De hangmat  mag niet worden gebruikt als de stof is gescheurd.
- Laat u door een tweede persoon helpen bij het in- en uitstappen uit de hangmat .
- Gebruik de hangmat  in geen geval als schommel. Maximale schommeling: 15°
- Zorg voor voldoende afstand tot voorwerpen in het schommelgebied van 15°.

- Bij een normaal belaste lig-/zithoogte groter dan 600 mm boven de ophangplek mag het product niet op/boven harde vloeren (bijv. tegels, beton, straatstenen etc.) worden gebruikt.
- **LETSELGEVAAR!** Ga niet met een ruk of sprong in de hangmat **1** zitten.
- Voor ongelukken die het gevolg zijn van ondoelmatig gebruik en het negeren van deze veiligheidsinstructies wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.
- De montage mag alleen door volwassenen worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product niet als schommel, klimrek of fitnessapparaat wordt gebruikt. Ga niet op de hangmat **1** staan, klim niet eerst met de voeten op de hangmat en steek uw hoofd niet door de hangende bevestigingskoorden **2** heen.
- Gebruik voor het ophangen van dit product alleen geschikte standaarden of ophangelementen.
- De bevestigingskoorden **2** moeten recht lopen en mogen niet verdraaid of in de knoop zijn omdat dit tot overbelasting van de afzonderlijke bevestigingskoorden **2** kan leiden.
- Gebruik alleen door de fabrikant toegelaten accessoires en (reserve-)onderdelen.

● **Montage (zie afb. A-C)**

Opmerking: de hangmat **1** mag alleen door volwassenen worden gemonteerd.

Opmerking: u kunt dit product alleen met behulp van de bevestigingskoorden **2** aan een boom bevestigen.

1. Zoek twee stevige bomen.
 2. Wikkel de bevestigingskoorden **2** om de uitgekozen bomen (zie afb. A).
 3. Vouw de hangmat **1** open en knoop de beide uiteinden van de bevestigingskoorden **2** vast. Pas de positie van de hangmat **1** en de lengte van de bevestigingskoorden **2** aan voordat u de knopen vastzet (zie afb. B+C).
- Gebruik voor het ophangen alleen voor dit product geschikte ophangvoorzieningen.

- Let erop dat de bevestigingskoorden **2** correct zijn aangebracht en controleer deze regelmatig op tekenen van slijtage. Vervang ze indien nodig.
- De bevestigingskoorden **2** mogen niet verdraaid of verknoopt zijn. Dat kan tot overmatige belasting van de afzonderlijke koorden leiden.
- **Opmerking:** het materiaal rekt bij belasting ongeveer 5 tot 10% uit. Houd hier rekening mee als u het product ophangt.
- Breng de bevestigingskoorden **2** op een hoogte van ca. 130 cm aan. De beide bevestigingspunten moeten ca. 310 tot 400 cm uit elkaar liggen. Het product bevindt zich dan op een hoogte van ca. 70 cm boven de grond.

● **Gebruik**

BELANGRIJK!

- Laat u bij het in- en uitstappen uit de hangmat **1** door een tweede persoon helpen om het risico op het uit de hangmat vallen te verminderen.
- Controleer altijd voor elk gebruik of de hangmat **1** correct is opgehangen.

In de hangmat **1 klimmen zonder hulp van een tweede persoon:**

1. Ga in het midden voor de hangmat **1** staan.
2. Houd u met één hand op de hangmat **1** in evenwicht.
3. Zet voorzichtig eerst één been in de hangmat **1** en houd u met één hand in evenwicht.
4. Ga langzaam in de hangmat **1** liggen (zie afb. D). Ga voor een aangename positie in lengterichting in de hangmat **1** liggen. Zorg ervoor dat u altijd in een voor u aangename positie ligt.

● **Reiniging en onderhoud**

- Reinig de hangmat **1** alleen met warm water.
- Bescherm de hangmat **1** tegen extreme weersinvloeden.
- Bescherm de hangmat **1** tegen permanent, direct zonlicht.
- Verwijder vuil en stof van het product met behulp van een borstel.

- Vouw het product op en stop het in de draagtas.

Opmerking: Zorg dat het product droog en schoon is.

- Gebruik geen chemicaliën, schuurmiddelen of scherpe voorwerpen voor reiniging.
- Berg het droog en schoon product altijd op kamertemperatuur op wanneer niet in gebruik.



● **Opbergen**

Na gebruik kan de schoongemaakte en droge hangmat **1** opgerold in de opbergtas **3** worden bewaard (zie afb. E).

- Laat de hangmat **1** altijd eerst drogen voordat hij wordt opgeborgen.
- Bewaar de hangmat **1** op een luchtige, droge en koele plek.
- **Let op!** Uit de buurt van vuur houden.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld. Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 445232_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl



Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Legenda zastosowanych piktogramów

	Wskazówki bezpieczeństwa
	Instrukcja postępowania

HAMAK

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Użycie zgodne z przeznaczeniem

Ten hamak nadaje się jako miejsce do leżenia dla dorosłych. Dopuszczalne obciążenie wynosi maksymalnie 110 kg. Produkt służy tylko do prywatnego użytku, a nie komercyjnego.

● Opis części

- 1 x hamak
- 2 x linka mocująca
- 3 1 x naszyta torba do przechowywania

● Dane techniczne

Maks. obciążenie: 110 kg
Wymiary: ok. 255 x 150 cm (dł. x szer.)




WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE: Zachować do późniejszego zastosowania!

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY ZACHOWAĆ!

- Hamak **1** należy stosować jedynie z częściami do montażu opisanymi w instrukcji obsługi i zastosować je zgodnie z ich przeznaczeniem.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAZEŃ! PRODUKT NIE MOŻE DOSTAĆ SIĘ W RĘCE DZIECI. PRODUKT NIE JEST ZABAWKĄ!

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU I UTRATY ŻYCIA PRZEZ DZIECI!** Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym oraz produktem bez nadzoru. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo utraty życia wskutek uduszenia. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- Ten produkt może być używany tylko przez dzieci od 14 roku życia.
- W celu bezpiecznego zamocowania należy przestrzegać dopuszczalnego obciążenia maksymalnego.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAZEŃ CIAŁA!** Nie wolno stawiać ostrych lub twardych przedmiotów pod hamakiem **1**.
- W przypadku niewłaściwego montażu istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy hamak **1** jest prawidłowo zamocowany i czy osiada ślady zużycia lub uszkodzeń linek mocującej **2** raz części łączących. Nie wolno korzystać z hamaka **1**, jeżeli widoczne są uszkodzenia.
- Nie należy korzystać z hamaka **1**, jeżeli materiał jest rozdarty.
- Należy skorzystać z pomocy drugiej osoby przy wchodzeniu i schodzeniu z hamaka **1**.

- W żadnym razie nie używać hamaka [1] jako huśtawki. Maksymalny zakres wychylenia: 15°
- Należy zachować odpowiednią odległość od przedmiotów w zakresie wychylenia 15°.
- Jeżeli wysokość leżenia/siedzenia z obciążeniem znamionowym jest większa niż 600 mm nad miejscem montażu, produktu nie wolno stosować na/przy twardych podłogach (np. płytki, beton, bruk itp.).
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻENIA CIAŁA!** Nie siadać ani nie skakać gwałtownie na hamak [1].
- Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu lub nieprzestrzeganiem wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.
- Montaż może być wykonywany tylko przez osoby dorosłe.
- Proszę upewnić się, że produkt nie będzie używany jako huśtawka, drabinka lub przyrząd fitness.
Nie stawać na hamaku [1], nie wchodzić najpierw nogami i nie wtykać głowy między wiszące linki mocujące [2].
- Do zawieszania używać wyłącznie stojaków lub elementów zawieszenia nadających się do tego produktu.
- Linki mocujące [2] muszą przebiegać prosto i nie mogą być przekręcone lub poplątane, ponieważ może to prowadzić do przeciążenia pojedynczych linek mocujących [2].
- Używać wyłącznie akcesoriów i odpowiednich części zamiennych dopuszczonych przez producenta.

● Montaż (patrz rys. A-C)

Wskazówka: Hamak [1] może być montowany tylko przez osoby dorosłe.

Wskazówka: Ten produkt można mocować tylko za pomocą linek mocujących [2] do drzewa.

1. Znaleźć dwa stabilne drzewa.
2. Owinąć linki mocujące [2] wokół wybranych drzew (patrz rys. A).

3. Rozwinąć hamak [1] i związać oba końce linek mocujących [2]. Dopasować pozycję hamaka [1] i długość linek mocujących [2], zanim zaciśnie się węzły (patrz rys. B+C).
 - Do zawieszania używać wyłącznie wyposażenia do zawieszania nadającego się do tego produktu.
 - Zwrócić uwagę na to, aby linki mocujące [2] były poprawnie założone i regularnie sprawdzać je pod kątem śladów zużycia. Wymienić je w razie konieczności.
 - Linki mocujące [2] nie mogą się przekręcać lub plątać. Może to prowadzić do nadmiernego obciążenia poszczególnych linek.
Wskazówka: Materiał rozciąga się przy obciążeniu o 5 do 10%. Należy uwzględnić to, jeśli zawieszają się produkt.
 - Umieścić linki mocujące [2] na wysokości ok. 130 cm. Oba punkty mocowania powinny być w odległości ok. 310 do 400 cm od siebie. Wtedy produkt znajduje się na wysokości ok. 70 cm nad ziemią.

● Użytkowanie

WAŻNE!

- Przy wchodzeniu na hamak [1] i schodzeniu z niego należy skorzystać z pomocy drugiej osoby, aby zmniejszyć ryzyko wypadnięcia.
- Zawsze przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy hamak [1] został prawidłowo zawieszony.

Wchodzenie na hamak [1] bez pomocy drugiej osoby:

1. Stanąć na środku przed hamakiem [1].
2. Przy pomocy jednej dłoni na hamaku [1] utrzymać równowagę.
3. Ostrożnie usiąść z jedną nogą na hamaku [1] i przy pomocy dłoni utrzymać równowagę.
4. Ostrożnie położyć się na hamaku [1] (patrz rys. D). Położyć się w wygodnej pozycji na długość na hamaku [1]. Zawsze kłaść się w wygodnej pozycji leżącej.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Hamak **1** czyścić wyłącznie ciepłą wodą.
- Hamak **1** należy chronić przed ekstremalnymi wpływami pogody.
- Chronić hamak **1** przed trwałymi, bezpośrednimi promieniami słonecznymi.
- Do usuwania brudu i zanieczyszczeń z produktu należy używać szczoteczki.
- Złożyć produkt i włożyć go do torby transportowej.

Uwaga: Należy upewnić się, że produkt jest suchy i czysty.

- Do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych, materiałów ścierających ani ostrych przedmiotów.
- Gdy nie jest używany, suchy i czysty produkt należy zawsze przechowywać w temperaturze pokojowej.



● Przechowywanie

Po użyciu hamak **1** można, po wcześniejszym oczyszczeniu i wysuszeniu, przechowywać zwinięty w torbie do przechowywania **3** (patrz rys. E).

- Przed schowaniem hamak **1** należy wysuszyć.
- Hamak **1** należy przechowywać w przewiewnym, suchym i chłodnym miejscu.
- **UWAGA!** Trzymać z dala od ognia.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu. Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 445232_2307) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis





Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

Legenda použitých piktogramů

	Bezpečnostní upozornění
	Instrukce

HOUPACÍ SÍŤ

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtete následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Tato houpačí síť je vhodná jako plocha na ležení pro dospělé. Vyrždí maximální zatížení 110 kg. Výrobek je určen pouze k soukromému použití, ne ke komerčním účelům.

● Popis dílů

- 1 1 x houpačí síť
- 2 2 x upevňovací lanka
- 3 1 x našitý obal

● Technická data

Maximální nosnost: 110 kg
Rozměry: cca 255 x 150 cm (D x Š)



BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: UCHOVÁVEJTE K POZDĚJŠÍMU POUŽITÍ!

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD
K POUŽITÍ! NÁVOD K POUŽITÍ SI PEČLIVĚ
USCHOVEJTE!

- Používejte houpačí síť **1** jen s díly, které jsou v návodu popsány a používejte výrobek jen k předepsanému účelu.

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU! VÝROBEK NEPATŘÍ DO RUKOU DĚTEM. TENTO VÝROBEK NENÍ HRAČKA!

-  **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ
ŽIVOTA A ÚRAZU PRO
BATOLATA A MALÉ DĚTI!**

Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem a výrobkem. Hrozí nebezpečí udušení. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

- Tento výrobek smí používat děti od 14 let.
- Dodržujte maximální přípustné zatížení pro bezpečné upevnění.
- **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Nepokládejte pod houpačí síť **1** tvrdé nebo špičaté předměty.
- Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí úrazu.
- Před každým použitím zkontrolujte houpačí síť **1**, zda je správně připevněná, není opotřebovaná nebo poškozená v místech, kde se upevňovací lanka **2** odírají a na všech spojovacích částech. Nikdy nepoužívejte houpačí síť **1**, pokud jste zjistili, že je poškozená.
- Houpačí síť **1** s natrženým potahem nesmíte používat.
- Při ukládání a vstávání z houpačí sítě **1** si nechejte pomoci od další osoby.
- V žádném případě houpačí síť **1** nepoužívejte jako houpačku. Maximální výkyv: 15°
- Pamatujte na dostatečnou vzdálenost od předmětů v rozsahu výkyvu 15°.

- Pokud je výrobek zatížen jmenovitou hmotností ve výšce ležení/sezení vyšší než 600 mm nad místem montáže, nesmíte výrobek používat nad tvrdým povrchem (např. dlaždice, beton, dlažba atd.).
- **NEBEPEČÍ ZRANĚNÍ!** Na houpačí síť **1** prudce nesedejte ani na ni neskákejte.
- Za nehody zapříčiněné neodbornou manipulací nebo nedodržením těchto bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost.
- Montáž smí provést pouze dospělá osoba.
- Zajistěte, aby nebyl výrobek používán jako houpačka, prolézačka nebo posilovací zařízení.
Nestoupejte si na houpačí síť **1**, nevstupujte na síť nohama napřed a nedávejte hlavu mezi upevňovací lanka **2**.
- K zavěšení tohoto výrobku použijte jen vhodné stojany nebo závěsné prvky.
- Upevňovací lanka **2** musejí být rovně a nesmějí být zamotaná nebo zauzlovaná, protože to může vést k přetížení jednotlivých upevňovacích lanek **2**.
- Používejte pouze příslušenství a odpovídající náhradní díly schválené výrobcem.

● **Montáž (viz obr. A-C)**

Upozornění: Houpačí síť **1** směji montovat pouze dospělé osoby.

Upozornění: Tento výrobek můžete upevnit ke stromu pouze pomocí upevňovacích lanek **2**.

1. Vyhledejte dva pevné stromy.
 2. Omotejte upevňovací lanka **2** kolem vybraných stromů (viz obr. A).
 3. Rozložte houpačí síť **1** a pevně zavažte oba konce upevňovacích lanek **2**.
Upravte polohu houpačí sítě **1** a délku upevňovacích lanek **2** dříve, než utáhnete uzly (viz obr. B+C).
- K zavěšení tohoto výrobku používejte jen vhodná závěsná zařízení.
 - Dávejte pozor, aby byla upevňovací lanka **2** správně připevněná a pravidelně je kontrolujte, zda nejsou opotřebená. Pokud je to nutné, vyměňte je.

- Upevňovací lanka **2** nesmíte překroutit ani zauzlovat. Mohlo by to vést k nadměrnému zatížení jednotlivých lanek.

Upozornění: Při zatížení se materiál natahuje o 5 až 10%. Počítejte s tím při zavěšování výrobku.

- Připevňujte upevňovací lanka **2** ve výšce cca 130 cm. Upevňovací body musí být od sebe vzdálené cca 310 až 400 cm. Potom se bude výrobek nacházet ve výšce cca 70 cm nad zemí.

● **Použití**

DŮLEŽITÉ!

- Při usedání a vstávání z houpačí sítě **1** si nechte pomoci jinou osobou, abyste snížili riziko pádu.
- Před každým použitím zkontrolujte správné zavěšení houpačí sítě **1**.

Vstup do houpačí sítě **1 bez pomoci další osoby:**

1. Postavte se doprostřed před houpačí síť **1**.
2. Držte se pro rovnováhu jednou rukou houpačí sítě **1**.
3. Opatrně se posad'te do houpačí sítě **1** nejprve jednou nohou a rukou stále udržujte rovnováhu.
4. Pokládejte se pomalu do houpačí sítě **1** (viz obr. D). Položte se do příjemné polohy po délce houpačí sítě **1**. Zůstávejte vždy v poloze, která je pro vás příjemná.

● **Čištění a ošetřování**

- Houpačí síť **1** čistěte jen teplou vodou.
- Chraňte houpačí síť **1** před extrémními povětrnostními vlivy.
- Chraňte houpačí síť **1** před stálým, přímým slunečním zářením.
- Pomocí kartáče odstraňte z výrobku všechny nečistoty a zbytky.
- Výrobek složte a vložte do přepravního vaku.

Poznámka: Ujistěte se, že je výrobek suchý a čistý.

- K čištění nepoužívejte chemikálie, brusné prostředky ani ostré předměty.

- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.



● Skladování

Po použití můžete houpací síť **1** srolovat a uložit do obalu **3** (viz obr. E).

- Před uložením nechte houpací síť **1** v každém případě usušit.
- Uchovávejte houpací síť **1** na vzdušném, suchém a chladném místě.
- **POZOR!** Chraňte před ohněm.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Výrobek:



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení.

Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se pro uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 445232_2307) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.



● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

Legenda použitých piktogramov

	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny

HOJDACIA SIET'

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Táto hojdacia sieť je vhodná ako lehátko pre dospelých. Možno ju zaťažiť hmotnosťou max. 110 kg. Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na komerčné účely.

● Popis častí

- 1 1 x hojdacia sieť
- 2 2 x upevňovacie lano
- 3 1 x našitá úložná taška

● Technické údaje

Max. zaťaženie: 110 kg
Rozmery: cca. 255 x 150 cm (D x Š)



BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

DÔLEŽITÉ: UCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE!

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI STAROSTLIVO USCHOVAJTE!

- Hojdaciu sieť **1** používajte len s montážnymi dielmi uvedenými v tomto návode a v súlade s určeným účelom používania.



OPATRNE! RIZIKO PORANENIA! UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ. TENTO VÝROBKOV NIE JE HRAČKA!



NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY



- **PRE MALÉ I STARŠIE DEŤI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom. V opačnom prípade vzniká nebezpečenstvo ohrozenia života udusením. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok môžu používať len deti od 14 rokov.
- Pre bezpečné umiestnenie dodržiavajte schválené maximálne zaťaženie.
- **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Pod hojdaciu sieť **1** nekladte žiadne tvrdé alebo špicaté predmety.
- Pri nesprávnej montáži hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Hojdaciu sieť **1** pred každým použitím skontrolujte ohľadom správneho zavesenia ako aj opotrebovania a poškodení na trecích plochách upevňovacích lán **2** a na všetkých spojovacích častiach. V prípade poškodenia Vašu hojdaciu sieť **1** už v žiadnom prípade nepoužívajte.
- Hojdacia sieť **1** sa nesmie používať, keď je poťah roztrhnutý.
- Pri nastupovaní do hojdacej siete **1** a vystupovaní z nej si zabezpečte pomoc druhou osobou.

- Hojdaciu sieť **1** v žiadnom prípade nepoužívajte ako hojdačku. Maximálny rozsah výkyvu: 15°
- Zabezpečte dostatočnú vzdialenosť od objektov v rozsahu výkyvu 15°.
- Ak je výška ležania/sedenia zaťaženia menovitým zaťažením väčšia ako 600 mm nad miestom postavenia, výrobok sa nesmie používať na/nad tvrdými podlahami (napr. dlaždice, betón, dlažba atď.).
- **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Do hojdacej siete **1** si prudko nesadajte ani neskáčte.
- Za úrazy, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nesprávnej manipulácie a nerešpektovania týchto bezpečnostných upozornení, nepreberáme žiadnu zodpovednosť.
- Montáž smie vykonávať len dospelá osoba.
- Zabezpečte prosím, aby výrobok nebol používaný ako hojdačka, rám na lezenie alebo fitness-prístroj. Nestojte na hojdacej sieti **1**, nenastupujte najskôr nohami a nestrkajte Vašu hlavu medzi upevňovacie laná **2**.
- Na zavesenie tohto výrobku používajte len vhodné stojany alebo závesné prvky.
- Upevňovacie laná **2** musia byť rovné a nesmú byť skrútené alebo zauzlené, pretože to môže viesť k preťaženiu jednotlivých upevňovacích lán **2**.
- Používajte len príslušenstvo a príslušné náhradné diely schválené výrobcom.

● **Montáž (p. obr. A-C)**

Poznámka: Hojdaciu sieť **1** smú montovať len dospelé osoby.

Poznámka: Tento výrobok môžete pripevniť na strom len pomocou upevňovacích lán **2**.

1. Nájdite dva pevné stromy.
 2. Upevňovacie laná **2** omotajte okolo vybraných stromov (pozri obr. A).
 3. Rozložte hojdaciu sieť **1** a zaviažte oba konce upevňovacích lán **2**. Pred utiahnutím uzlov upravte polohu hojdacej siete **1** a dĺžku upevňovacích lán **2** (pozri obr. B+C).
- Na zavesenie použite iba závesné zariadenia vhodné pre tento výrobok.

- Dbajte na to, aby boli upevňovacie laná **2** správne umiestnené a pravidelne ich kontrolujte ohľadom známkov opotrebovania. Ak je to potrebné, vymeňte ich.
 - Upevňovacie laná **2** nesmú byť pretočené alebo zauzlené. Mohlo by to viesť k nadmernému namáhaniu jednotlivých povrazov.
- Poznámka:** Pri zaťažení sa materiál natiahne o 5 až 10%. Myslite na to pri vešaní výrobku.
- Umiestnite upevňovacie laná **2** vo výške cca. 130 cm. Oba upevňovacie body by mali byť vzdialené od seba cca. 310 až 400 cm. Potom sa výrobok nachádza vo výške cca. 70 cm nad zemou.

● **Používanie**

DÔLEŽITÉ!

- Pri nastupovaní do hojdacej siete **1** a vystupovaní z nej si zabezpečte pomoc druhou osobou, aby ste minimalizovali riziko vypadnutia.
- Pred každým použitím skontrolujte, či je hojdacia sieť **1** správne zavesená.

Vstup do hojdacej siete **1 bez pomoci druhej osoby:**

1. Stojte stredovo pred hojdacou sieťou **1**.
2. Jednou rukou na hojdacej sieti **1** udržujte rovnováhu.
3. Opatrne si sadnite najskôr jednou nohou na hojdaciu sieť **1** a jednou rukou udržiavajte rovnováhu.
4. Pomaly si ľahnite na hojdaciu sieť **1** (pozri obr. D). Pre príjemnú ležiacu polohu si ľahnite do hojdacej siete **1** po dĺžke. Ľahnite si vždy do polohy, ktorá je pre Vás pohodlná.

● **Čistenie a údržba**

- Hojdaciu sieť **1** čistite len teplou vodou.
- Chráňte hojdaciu sieť **1** pred extrémnymi vplyvmi počasia.
- Chráňte hojdaciu sieť **1** pred trvalým priamym slnečným žiarením.
- Pomocou kefy odstráňte z výrobku všetky nečistoty a zvyšky.

- Zložte výrobok a vložte ho do prepravného vrečka.

Poznámka: Uistite sa, že je výrobok suchý a čistý.

- Na čistenie nepoužívajte chemikálie, abrazívne prostriedky ani ostré predmety.
- Ak výrobok nepoužívate, vždy ho skladujte suchý a čistý pri izbovej teplote.



● Skladovanie

Hojdaciú sieť **1** po použití vyčistite a vysušte. Zrolovanú ju môžete skladovať v úschovnej taške **3** alebo v originálnom obale (pozri obr. E).

- Pred uskladnením nechajte hojdaciú sieť **1** bezpodmienečne vysušiť.
- Hojdaciú sieť **1** skladujte na dobre vetranom, suchom a chladnom mieste.
- **POZOR!** Držte v bezpečnej vzdialenosti od ohňa.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Výrobok:



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny: Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 445232_2307) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

Legenda de pictogramas utilizados

	Indicaciones de seguridad
	Instrucciones de uso

HAMACA

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso adecuado

Esta hamaca es apropiada como superficie para tumbarse para adultos. Soporta una carga de máx. 110 kg. El producto solo ha sido diseñado para un uso privado, no está previsto para un uso comercial.

● Descripción de los componentes

- 1 x hamaca
- 2 x cuerda de sujeción
- 1 x bolsa de almacenamiento integrada

● Características técnicas

Carga máx.: 110 kg
Dimensiones: aprox. 255 x 150 cm (L x An)



Indicaciones de seguridad

IMPORTANTE: ¡CONSERVAR PARA FUTUROS USOS!

¡LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO! ¡CONSERVE ADECUADAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO!

- Utilice la hamaca **1** solo con los elementos descritos en estas instrucciones y empléela únicamente conforme al uso descrito.

⚠ ¡CUIDADO! ¡RIESGO DE LESIONES! NO DEJAR AL ALCANCE DE LOS NIÑOS. ¡ESTE ARTÍCULO NO ES UN JUGUETE!

- **¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje o el producto. De lo contrario existe riesgo de muerte por asfixia. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- El producto solo debe utilizarse por niños menores de 14 años.
- Tenga en cuenta la carga máxima permitida para asegurar el montaje.
- **¡RIESGO DE LESIONES!** No ponga objetos duros o puntiagudos debajo de la hamaca **1**.
- En caso de montaje incorrecto podrían producirse lesiones.
- Antes de cada uso, compruebe que la hamaca **1** esté bien fijada y que la superficie de roce de las cuerdas de sujeción **2** y todas las piezas de conexión no estén desgastadas ni dañadas. Nunca utilice la hamaca **1** cuando haya detectado algún deterioro.
- La hamaca **1** no debe utilizarse si la tela está desgarrada.
- Déjese ayudar por otra persona al subir y bajar de la hamaca **1**.
- En ningún caso utilice la hamaca **1** como columpio. Margen máximo de vaivén: 15°
- Asegure una distancia suficiente respecto a los objetos situados en el margen de vaivén de 15°.

- Si la una altura de asiento/reclinado con carga nominal es superior a 600 mm sobre el lugar de instalación, el producto no debe utilizarse sobre suelos duros (por ej. baldosas, hormigón, pavimento, etc.).
- **¡RIESGO DE LESIONES!** No se siente ni salte bruscamente en la hamaca [1].
- No se asume responsabilidad alguna por los accidentes que puedan producirse debido al manejo inadecuado y a la inobservancia de estas indicaciones de seguridad.
- El montaje solo debe ser realizado por adultos.
- Asegúrese de que el producto no se emplee como columpio, como escalera o aparato de gimnasia.
No se ponga de pie sobre la hamaca [1], no se suba con los pies primero ni meta la cabeza entre las cuerdas de sujeción [2].
- Para colgar el producto utilice únicamente el soporte o los accesorios para colgar adecuados.
- Las cuerdas de sujeción [2] deben quedar rectas, nunca dobladas ni anudadas, ya que esto provocaría una sobrecarga de las cuerdas de fijación [2].
- Utilice solo piezas de repuesto y accesorios autorizados por el fabricante.

● Montaje (ver fig. A-C)

Nota: La hamaca [1] únicamente debe ser montada por adultos.

Nota: Este producto puede sujetarse a un árbol únicamente con ayuda de las cuerdas de sujeción [2].

1. Busque dos árboles estables.
 2. Enrolle las cuerdas de sujeción [2] alrededor de los árboles seleccionados (ver fig. A).
 3. Extienda la hamaca [1] y anude ambos extremos de las cuerdas de sujeción [2]. Ajuste la posición de la hamaca [1] y la longitud de las cuerdas de sujeción [2] antes de apretar los nudos (ver fig. B+C).
- Para colgarlo, utilice únicamente dispositivos de suspensión adecuados para este producto.

- Asegúrese de que las cuerdas de sujeción [2] se han colocado correctamente y compruébelos regularmente en busca de signos de desgaste. Reemplácelos si es necesario.
- Las cuerdas de sujeción [2] no deben estar retorcidas o con nudos. Esto podría conllevar una carga excesiva de las cuerdas individuales.
- **Nota:** El material se estira con la carga de un 5 a un 10%. Téngalo en cuenta cuando cuelgue el producto.
- Coloque las cuerdas de sujeción [2] a una altura de aprox. 130 cm. Ambos puntos de fijación deben estar separados aprox. entre 310 y 400 cm uno del otro. Así, el producto se encuentra a una altura de aprox. 70 cm por encima del suelo.

● Utilización

¡IMPORTANTE!

- Déjese ayudar por otra persona al subir y bajar de la hamaca [1] para reducir el riesgo de caídas.
- Compruebe siempre antes de cada uso que la hamaca [2] esté bien colgada.

Subirse a la hamaca [1] sin ayuda de otra persona:

1. Colóquese en el centro de la hamaca [1].
2. Haga contrapeso en la hamaca [1] con una mano.
3. Coloque primero una pierna con cuidado en la hamaca [1] y mantenga el contrapeso con la mano.
4. Túmbese poco a poco en la hamaca [1] (ver fig. D). Para una posición estirada cómoda, túmbese a lo largo en la hamaca [1]. Busque siempre una posición tumbada que sea cómoda para usted.

● Limpieza y cuidado

- Limpie la hamaca [1] solamente con agua caliente.
- Proteja la hamaca [1] contra las influencias climáticas extremas.

- ❑ Proteja la hamaca **1** contra la radiación solar directa permanente.
- ❑ Utilice un cepillo para eliminar la suciedad y los restos del producto.
- ❑ Doble el producto y introdúzcalo en la bolsa de transporte.

Nota: Asegúrese de que el producto esté seco y limpio.

- ❑ No utilice productos químicos, abrasivos ni objetos afilados para la limpieza.
- ❑ Guarde siempre el producto seco y limpio a temperatura ambiente cuando no lo utilice.



● Almacenamiento

Después de su uso se puede guardar la hamaca **1**, ya limpia y seca, enrollándola y colocándola en una bolsa de almacenamiento **3** (ver fig. E).

- ❑ Deje siempre que la hamaca **1** se seque antes de guardarla.
- ❑ Conserve la hamaca **1** en un lugar ventilado, seco y fresco.
- **¡Atención!** Mantener alejado del fuego.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo. La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra. Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto. Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas. La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada. La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 445232_2307) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.



● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

De anvendte piktogrammers legende

	Sikkerhedsanvisninger
	Handlingsanvisninger

HÆNGEKØJE

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Formålsbestemt anvendelse

Denne hængekøje er egnet som liggeflade til voksne. Den har en maksimal bæreevne på 110 kg. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til kommerciel anvendelse.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 x hængekøje
- 2 x fastgørelsesreb
- 1 x indsyet opbevaringstaske

● Tekniske data

Maks. belastning: 110 kg
Mål: ca. 255 x 150 cm (l x b)




Sikkerhedsanvisninger

VIGTIGT: OPBEVARES TIL SENERE BRUG!
LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN
IGENNEM INDEN BRUG! OPBEVAR
BETJENINGSVEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT!

- Benyt kun hængekøjen **1** sammen med de i denne vejledning beskrevne komponenter og kun til den formålsbestemte anvendelse.

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR PERSONSKADE! MÅ IKKE KOMME I HÅNDERNE PÅ BØRN. DETTE PRODUKT ER IKKE ET LEGETØJ!

-  **LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet og produktet. Ellers er der risiko for livsfare ved kvælning. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette produkt må kun anvendes af børn fra 14-årsalderen.
- Overhold den maksimalt tilladte bæreevne for en sikker anbringelse.
- **FARE FOR PERSONSKADE!** Stil ingen hårde eller spidse genstande under hængekøjen **1**.
- En forkert montering udgør en fare for personskade.
- Hver gang inden hængekøjen **1** tages i brug, skal du kontrollere, at den er korrekt fastgjort og at fastgørelsesrebene **2** friktionsflader og alle forbindelsesdelene er fri for slitage og beskadigelser. Brug aldrig din hængekøje **1**, hvis du konstaterer beskadigelser.
- Hængekøjen **1** må ikke bruges, hvis betrækket har revner.
- Få en anden person til at hjælpe dig med at komme ned i og op af hængekøjen **1**.
- Brug under ingen omstændigheder hængekøjen **1** som gyngesving. Maksimalt udsving: 15°
- Sørg for tilstrækkelig med afstand til genstande inden for udsvingsområdet på 15°.

- Hvis produktet belastes ved en ligge-/siddehøjde på mere end 600 mm over anbringelsesstedet, må det ikke anvendes på/over hårde underlag (f.eks. fliser, beton, brosten etc.).
 - **FARE FOR PERSONSKADE!** Spring ikke op i og sæt dig ikke i hængekøjen **1** med et ryk.
 - Producenten hæfter ikke ved uheld, der kan opstå som følge af forkert håndtering og tilsidesættelse af sikkerhedsanvisningerne.
 - Montering må kun foretages af voksne.
 - Sørg for, at produktet ikke bruges som gyng, klatrestativ eller fitnessudstyr.
- Stå ikke på hængekøjen **1**, stig ikke op i den med fødderne først, og stik ikke hovedet gennem de hængende fastgørelsesreb **2**.
- Anvend kun egnede stativer eller ophængningselementer til at hænge dette produkt op.
 - Fastgørelsesrebene **2** skal forløbe lige og må ikke snoes, og der må ikke være knuder på dem, da dette kan medføre en overbelastning af de enkelte fastgørelsesreb **2**.
 - Anvend kun tilbehør og tilsvarende reservedele, der er godkendt af producenten.

● Montering (se afbildning A-C)

Bemærk: Hængekøjen **1** må kun monteres af voksne.

Bemærk: Du kan kun fastgøre dette produkt ved hjælp af fastgørelsesrebene **2**.

1. Udvælg to stabile træer.
 2. Vikl fastgørelsesrebene **2** rundt om de udvalgte træer (se afbildning A).
 3. Fold hængekøjen **1** ud, og bind de to ender på fastgørelsesrebene **2** fast med en knude. Afstem hængekøjsens **1** position og længden af fastgørelsesrebene **2** efter hinanden, inden du strammer knuderne (se afbildningerne B+C).
- Anvend kun ophængingsanordninger, der er egnet til dette produkt.
 - Sørg for, at fastgørelsesrebene **2** er anbragt korrekt, og kontrollér dem regelmæssigt for tegn på slid. Udskift dem, hvis nødvendigt.

- Fastgørelsesrebene **2** må ikke være snoet, og der må ikke være knuder på dem. Dette kan føre til for meget belastning på de enkelte reb.
- Bemærk:** Materialet udvides ved belastning med 5 til 10%. Vær opmærksom på dette, når du hænger produktet op.
- Anbring fastgørelsesrebene **2** i en højde på ca. 130 cm. De to fastgørelsespunkter bør være ca. 310-400 cm fra hinanden. Derefter er produktet i en højde på ca. 70 cm over jorden.

● Anvendelse

VIGTIGT!

- Få en anden person til at hjælpe dig med at komme op i og ud af hængekøjen **1**, så du minimerer risikoen for at falde ud.
- Hver gang inden hængekøjen **1** tages i brug, skal du kontrollere, at den er ophængt korrekt.

Sådan kommer du op i hængekøjen **1** uden andres hjælp:

1. Stå midt for hængekøjen **1**.
2. Hold balancen ved at anbringe den ene hånd på hængekøjen **1**.
3. Sæt først det ene ben forsigtigt op i hængekøjen **1**, og hold balancen med én hånd.
4. Læg dig langsomt op i hængekøjen **1** (se afbildning D). Indtag en behagelig ligestilling ved at lægge dig på langs i hængekøjen **1**. Læg dig altid i en behagelig ligestilling.

● Rengøring og pleje

- Hængekøjen **1** må kun rengøres med varmt vand.
 - Beskyt hængekøjen **1** mod ekstreme vejrforhold.
 - Beskyt hængekøjen **1** mod vedvarende direkte solstråling.
 - Brug en børste til at fjerne skidt og snavs på produktet.
 - Fold produktet og put det i transportposen.
- Bemærk:** Sørg for, at produktet er tørt og rent.
- Produktet må ikke rengøres med kemikalier, slibende midler eller skarpe genstande.

- Produktet skal være tørt og rent, før det opbevares, hvilket skal være i stuetemperatur, når det ikke er i brug.



● Opbevaring

Efter brug kan den rengjorte og tørre hængekøje ¹ opbevares sammenrullet i opbevaringstasken ³ (se afbildning E).

- Det er meget vigtigt, at hængekøjen ¹ er helt tør, inden den pakkes sammen.
- Opbevar hængekøjen ¹ på et luftigt, tørt og køligt sted.
- **OBS!** Holdes væk fra ild.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Produkt:



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert. Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:


Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 445232_2307) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.



Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Avvertenze di sicurezza
	Istruzioni per l'uso

AMACA




● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questa amaca è adatta come superficie d'appoggio per adulti. È in grado di sostenere un carico massimo di 110 kg. Il prodotto è destinato solo all'uso privato e non a quello commerciale.

● Descrizione dei componenti

-  1 amaca
-  2 corde di fissaggio
-  1 custodia incorporata

● Specifiche tecniche


Carico max.: 110 kg
Dimensioni: ca. 255 x 150 cm (L x l)










Avvertenze di sicurezza

IMPORTANTE: CONSERVARE PER USI FUTURI!

LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI USARE IL PRODOTTO! CONSERVARE CON CURA LE ISTRUZIONI PER L'USO!

- Utilizzare l'amaca  solo in combinazione con i componenti di costruzione descritti all'interno di questa guida e adoperarla esclusivamente per l'uso previsto.

CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI! TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI. QUESTO ARTICOLO NON È UN GIOCATTOLO!

-  **PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza in presenza del materiale di imballaggio e del prodotto. In caso contrario, sussiste il pericolo di morte per soffocamento. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto.
- Questo prodotto può essere utilizzato solo da bambini con un'età superiore a 14 anni.
- Rispettare la portata massima ammessa per un utilizzo sicuro.
- **PERICOLO DI LESIONI!** Non depositare oggetti duri o appuntiti al di sotto dell'amaca .
- Un montaggio errato potrebbe comportare rischio di lesioni.
- Controllare l'amaca  prima di ogni uso per verificare che sia fissata correttamente, così come il grado di usura e la presenza di eventuali danneggiamenti sulle superfici della corda di fissaggio  soggette a sfregamento e su tutti gli elementi di collegamento. Non utilizzare mai l'amaca  se vengono riscontrati danneggiamenti.
- Non è consentito utilizzare l'amaca  se il rivestimento è lacerato.
- Farsi aiutare da una seconda persona quando si sale e si scende dall'amaca .

- Non utilizzare assolutamente l'amaca **1** come altalena. Angolo di oscillazione massimo: 15°
- Mantenere una distanza sufficiente dagli oggetti che si trovano nell'area di oscillazione di 15°.
- Se un'altezza di appoggio/seduta superiore a 600 mm viene caricata con il carico nominale al di sopra del punto di installazione, il prodotto non deve essere utilizzato su o al di sopra di terreni duri (ad es. mattonelle, cemento, marciapiede, ecc).
- **PERICOLO DI LESIONI!** Non sedersi, né saltare di scatto sull'amaca **1**.
- Non ci si assume alcuna responsabilità per incidenti causati dall'utilizzo improprio o dall'inosservanza di queste avvertenze di sicurezza.
- Il montaggio può essere eseguito solo da adulti.
- Si prega di assicurarsi che il prodotto non venga utilizzato come altalena, struttura su cui arrampicarsi o attrezzo ginnico. Non stare in piedi sull'amaca **1**, non salirci sopra prima con i piedi e non infilare la testa nelle corde di fissaggio **2** appese.
- Per appendere questo prodotto utilizzare solo basi o elementi di sospensione adatti.
- Le corde di fissaggio **2** devono scorrere dritte e non devono essere attorcigliate, né annodate perché ciò può condurre ad un sovraccarico delle singole corde di fissaggio **2**.
- Utilizzare solo gli accessori e i relativi pezzi di ricambio autorizzati dal produttore.

● **Montaggio (vedi Fig. A-C)**

Nota: l'amaca **1** può essere montata solo da adulti.

Nota: è possibile fissare questo prodotto ad un albero solo con l'ausilio delle corde di fissaggio **2**.

1. Cercare due alberi stabili.
2. Avvolgere le corde di fissaggio **2** intorno agli alberi selezionati (vedi Fig. A).

3. Dispiegare l'amaca **1** e annodare bene le due estremità delle corde di fissaggio **2**. Regolare la posizione dell'amaca **1** e la lunghezza delle corde di fissaggio **2** prima di stringere i nodi (vedi Fig. B+C).
 - Per appendere solo questo prodotto utilizzare dispositivi di sospensione adatti.
 - Assicurarsi che le corde di fissaggio **2** siano state installate correttamente e verificare regolarmente che non presentino segnali di usura. Se necessario, sostituirle.
 - Le corde di fissaggio **2** non devono essere attorcigliate, né annodate. Ciò potrebbe condurre altrimenti ad una sollecitazione eccessiva su singole corde.

Nota: il materiale si estende del 5-10% in caso di sollecitazione. Tenerlo presente quando si appende il prodotto.
 - Fissare le corde di fissaggio **2** ad un'altezza di ca. 130 cm. I due punti di fissaggio dovrebbero trovarsi a ca. 310-400 cm di distanza tra loro. Il prodotto si trova quindi ad un'altezza di ca. 70 cm da terra.

● **Uso**

IMPORTANTE!

- Lasciarsi aiutare da una seconda persona quando si sale e si scende dall'amaca **1** per minimizzare il rischio di caduta.
- Verificare sempre prima di ogni uso che l'amaca **1** sia stata appesa correttamente.

Salire sull'amaca **1 senza l'aiuto di una seconda persona:**

1. Posizionarsi in piedi davanti all'amaca **1** in corrispondenza della metà.
2. Mantenere l'equilibrio appoggiando una mano sull'amaca **1**.
3. Sedersi collocando con attenzione una gamba sull'amaca **1** e mantenere l'equilibrio con una mano.
4. Sdraiarsi lentamente sull'amaca **1** (vedi Fig. D). Per stare comodi sdraiarsi sull'amaca **1** nel senso della lunghezza. Coricarsi sempre in una posizione comoda.

● Pulizia e cura

- Pulire l'amaca **1** solo con acqua calda.
- Mettere al riparo l'amaca **1** da fattori climatici estremi.
- Mettere al riparo l'amaca **1** dall'esposizione diretta e prolungata dei raggi solari.
- Usare una spazzola per rimuovere sporcizia e detriti dal prodotto.
- Piegare il prodotto e riporlo nella borsa di trasporto.

Nota: assicurarsi che il prodotto sia asciutto e pulito.

- Non usare sostanze chimiche o abrasive o utensili affilati durante la pulizia.
- Conservare il prodotto asciutto e pulito a temperatura ambiente quando non è in uso.



● Conservazione

Dopo l'utilizzo, quando l'amaca **1** è pulita e asciutta può essere arrotolata e conservata nella custodia **3** (vedi Fig. E).

- Lasciare asciugare assolutamente l'amaca **1** prima di riporla.
- Conservare l'amaca **1** in un luogo areato, fresco e asciutto.
- **Cautela!** Tenere lontano dal fuoco.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Prodotto:



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 445232_2307) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Biztonsági tudnivalók
	Kezelési utasítások

FÜGGŐÁGY

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevetel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a napozóágy felnőtteknek fekvőhelyként szolgál. Maximum 110 kg-mal terhelhető. A termék kizárólag magáncélú, nem kereskedelmi célú felhasználásra készült.

● Alkatrészleírás

- 1 x napozóágy
- 2 x rögzítő köté
- 3 1 x bevarrt tároló táska

● Műszaki adatok

Max. terhelés: 110 kg
Mérete: kb. 255 x 150 cm (h x sz)




Biztonsági tudnivalók

FONTOS: ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

HAZNÁLAT ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL
A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! KÉRJÜK,
GONDOSAN ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI
UTASÍTÁST!

- A napozóágyat **1** csak ebben az útmutatóban leírt szerelőelemekkel és kizárólag rendeltetésnek megfelelően alkalmazza.

VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY! GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ. EZ A TERMÉK NEM JÁTÉKSZER!

-  **ÉLET – ÉS BALESETVESZÉLY
KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK
SZÁMÁRA!** Soha ne hagyja a
gyermeket a csomagolóanyaggal és a
termékkel felügyelet nélkül. Ellenkező esetben
fulladás általi életveszély keletkezhet. Mindig
tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- A terméket csak 14 év feletti gyermekek
használhatják.
- Vegye figyelembe a megengedett legnagyobb
terhelést a biztonságos elhelyezésnél.
- **SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Ne tegyen semmilyen
kemény vagy hegyes tárgyat a napozóágy **1**
alá.
- Nem megfelelő felszerelés esetén
sérülésveszély áll fenn.
- Minden használat előtt ellenőrizze a
napozóágyat **1**, hogy megfelelően van-e
rögzítve és a rögzítő köté **2** súrlódófelületein
látható-e szakadás vagy sérülés. Ne használja
a napozóágyat **1**, ha sérülést észlel.
- Tilos használni a napozóágyat **1**, ha
elszakadt a huzat.
- Fogadjon el segítséget egy másik személytől a
napozóágyba **1** való be- és kiszállásnál.
- Semmi esetre se használja a napozóágyat **1**
hintaként. Maximális lengési tartomány: 15°

- Győződjön meg arról, hogy a 15°-os elfordulási tartományban elegendő távolság van a tárgyaktól.
- Ha a névleges terheléssel terhelt fekvés/ ülőmagasság 600 mm-nél nagyobb az összeszerelési hely felett, a terméket tilos kemény padlón (pl. csempé, beton, vakolat stb.) használni.
- **SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Ne üljön és ne ugorjon hirtelen a napozóágyra **1**.
- Nem vállalunk felelősséget olyan balesetekért, amelyek a nem rendeltetésszerű használatból és a ezen biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából származnak.
- Az összeszerelést csak felnőttek végezhetik.
- Kérjük, gondoskodjon róla, hogy a terméket ne használják hintaként, mászókaként, vagy edzőberendezésként.

Ne álljon fel a napozóágyra **1**, ne lépjen előre a lábával, és ne dugja át a fejét a függő rögzítő kötelekbe **2**.

- A termék felakasztásához csak a megfelelő állványt vagy akasztó elemeket használja.
- A rögzítő köteleknek **2** egyenesen kell futniuk, és nem csavarodhatnak vagy csomózkodhatnak, mert ez az egyes rögzítő kötelek **2** túlterheléséhez vezethet.
- Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és cserealkatrészeket használjon.

● **Összeszerelés (lásd A-C ábra)**

Tudnivaló: A napozóágyat **1** csak felnőtteknek szabad felszerelni.

Tudnivaló: Ezt a terméket csak a rögzítő kötelek **2** segítségével rögzítheti fához.

1. Keressen két stabil fát.
2. Tekerje a rögzítő köteleket **2** a kiválasztott fák köré (lásd A. ábra).
3. Hajtsa ki a napozóágyat **1**, és kösse meg szorosan a rögzítő kötelek **2** mindkét végét. A csomók meghúzása előtt állítsa be a napozóágy **1** helyzetét és a rögzítő kötelek **2** hosszát (lásd B+C ábra).
- A termék felfüggesztéséhez használjon a termékhez alkalmas állványt vagy felfüggesztő szerkezetet.

- Ügyeljen arra, hogy helyesen legyenek rögzítve a rögzítő kötelek **2**, és rendszeresen ellenőrizze azokat kopás szempontjából. Szükség esetén pótolja azokat.
- A rögzítő kötelek **2** ne legyenek elfordulva vagy összecsomózódva. Ez az egyes kötelek túlterheléséhez vezethet.
- **Tudnivaló:** Az anyag terhelés esetén 5 - 10%-kal megnyúlik. Ezt vegye figyelembe a termék felfüggesztésénél.
- A rögzítő köteleket **2** kb. 130 cm magasságban rögzítse. A két rögzítési pontnak kb. 310-400 cm távolságban kell lennie egymástól. Ekkor a termék kb. 70 cm magasságban van a talaj felett.

● **Használat**

FONTOS!

- Fogadjon el segítséget egy másik személytől a napozóágyba **1** való be- és kiszállásnál, hogy csökkentse a kiesés kockázatát.
- Minden használat előtt rendszeresen ellenőrizze, hogy a napozóágy **1** megfelelően fel van-e akasztva.

Bemászás a napozóágyba **1 egy másik személy segítségével nélkül:**

1. Álljon közepén a napozóágy **1** előtt.
2. Egyik kezével egyensúlyozzon a napozóágyon **1**.
3. Óvatosan üljön az egyik lábával a napozóágyra **1** és az egyik kezével tartsa meg az egyensúlyát.
4. Lassan feküdjön a napozóágyra **1** (lásd D. ábra). Kellemes fekvéshez hosszában feküdjön a napozóágyra **1**. Mindig kényelmes fekvési helyzetet válasszon.

● **Tisztítás és ápolás**

- A napozóágyat **1** csak meleg vízzel tisztítsa.
- Óvja a napozóágyat **1** a szélsőséges időjárás hatásaitól.
- Óvja a napozóágyat **1** a tartós, közvetlen napugárzástól.
- Használjon kefét, hogy eltávolítsa a piszkot és a szennyeződések a termékből.

- Hajtsa össze a terméket, és tartsa a szállítótáskában.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a termék száraz és tiszta-e.

- Ne használjon vegyszereket, súrolószert vagy éles tárgyakat a tisztításhoz.
- A terméket mindig szárazon és tisztán, szobahőmérsékleten tárolja, amikor nem használja.



● Tárolás

Használat után a megtisztított és száraz napozóágy **1** feltekerve tárolható a tároló táskában **3** (lásd E. ábra).

- Elrakás előtt feltétlenül szárítsa meg a napozóágyat **1**.
- A napozóágyat **1** szellős, száraz és hűvös helyen tárolja.
- **Figyelem!** Tűztől távol tartandó.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

Termék:



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és aállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához. A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze. Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 445232_2307) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusábról, a gravírozásból, az Útmutató címlapján (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen. A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz



Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu